



Landesmuseen Südtirol  
Musei provinciali Alto Adige  
Museums provinziail



Südtiroler Landesmuseum für Volkskunde  
Museo provinciale degli usi e costumi

Bozen / Bolzano: 28/02/2025

<b>Wettbewerbe</b>	<b>Bandi di concorso</b>
Der Betrieb Landesmuseen sucht für die Saison 2025 folgende/n Mitarbeiter/-in:	L'Azienda Musei provinciali cerca per la stagione 2025 il/la seguente collaboratore/collaboratrice:
Standort Volkskundemuseum Dietenheim/Brunec	Museo Provinciale degli usi e costumi con sede a Teodone/Brunico
<b>Mitarbeiter/in für Ticketschalter und Museumshop (Berufsbild Verkäufer/in, Kassier/in, Funktionsebene IV)</b>	<b>Collaboratrice/ collaboratore per biglietteria e shop (profilo professionale venditore/venditrice, cassiera/e, qualifica funzionale IV)</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 Stelle Vollzeit 38 St./Woche</li><li>• 6-Tage-Woche von Dienstag bis Sonntag</li><li>• Arbeitsplatz: Dietenheim/Brunec</li><li>• Arbeitszeitraum: 1. April bis 23. November 2025</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 posto a tempo pieno a 38 ore/sett.</li><li>• 6 giorni lavorativi settimanali da martedì a domenica</li><li>• sede di servizio: Teodone/Brunico</li><li>• periodo di lavoro: dal 1° aprile al 23 novembre 2025</li></ul>
<b>Aufgabenbereich:</b> - Verkauf von Eintrittskarten und Shopartikeln, Erteilen von Informationen zum Museumsbesuch, Telefondienst, Sammeln von statistischen Daten - Verwaltung, Kontrolle und Registrierung der Einnahmen im Tagesregister mit Tagesabschluss und Bargeldeinlage	<b>Ambito di competenze:</b> - Vendita di biglietti e articoli shop, dare informazioni al pubblico, servizio telefonico, raccolta di dati statistici - Gestione degli incassi, controllo e registrazione delle entrate nel libro dei corrispettivi con la chiusura della cassa e deposito dei contanti
<b>Voraussetzungen:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Abschluss der Mittelschule, sowie:<ul style="list-style-type: none"><li>- einer mindestens zweijährigen kaufmännischen Ausbildung oder</li><li>- einer mindestens zweijährigen Ausbildung in den Bereichen Handel, Rechnungswesen, Verwaltung oder Sekretariat</li></ul></li><li>- Abschluss einer mindestens zweijährigen Oberschule und ECDL-Führerschein</li><li>• Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprache – Englischkenntnisse von Vorteil</li><li>• Sie haben eine angenehme und gepflegte Art mit Menschen umzugehen, sind teamfähig, praktisch veranlagt, flexibel und belastbar.</li></ul>	<b>Requisiti:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Diploma di scuola media inferiore, nonché:<ul style="list-style-type: none"><li>- assolvimento di almeno un ulteriore biennio di studio relativo a formazione commerciale oppure</li><li>- assolvimento di almeno un ulteriore biennio di studio nei settori del commercio, della contabilità, dell'amministrazione o dei lavori di segreteria</li></ul></li><li>- assolvimento di almeno un biennio di scuola secondaria di secondo grado unito a patente europea di computer (ECDL)</li><li>• Competenze linguistiche in tedesco e italiano – conoscenze della lingua inglese sono desiderate</li><li>• Cerchiamo una persona con un modo accogliente e gentile di entrare in relazione con le persone, pratica, flessibile, capace di lavorare in team e di sostenere situazioni di stress.</li></ul>
Nur die 5 jeweils am besten geeigneten Kandidatinnen und Kandidaten werden zum Auswahlgespräch eingeladen.	I/Le 5 candidati/e ritenuti/e più idonei saranno invitati/e al colloquio.

<p>Informationen zu Bürozeiten unter Tel. 0474-552087. Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf innerhalb 21.03.2025 an: <a href="mailto:info@volkskundemuseum.it">info@volkskundemuseum.it</a></p>	<p>Per ulteriori informazioni si può chiamare durante gli orari d'ufficio al tel. 0474-552087. Candidature scritte con curriculum vitae entro il 21/03/2025 a: <a href="mailto:info@museo-etnografico.it">info@museo-etnografico.it</a></p>
<p><b>Datenschutz:</b> Mitteilung gemäß Datenschutz Grundverordnung Nr. 679/2016: Rechtsinhaber der Daten und verantwortlich für die Verarbeitung der Daten sind das Volkskundemuseum und der Betrieb Landesmuseen. Verantwortlich für den Datenschutz (Datenschutzbeauftragter) ist die Unternehmensgruppe „Renorm srl“, Schlachthofstraße 50, 39100 Bozen, E-Mail: <a href="mailto:Renorm@legalmail.it">Renorm@legalmail.it</a>. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.</p>	<p><b>Privacy:</b> Comunicazione ai sensi del regolamento generale sulla protezione dati n. 679/2016: Titolare dei dati e responsabile del trattamento dei dati sono il Museo degli usi e costumi e l'Azienda Musei Provinciali. Responsabile della protezione dei dati (in breve RPD) è il Gruppo aziendale "Renorm srl", Via Macello 50, 39100 Bolzano, e-mail: <a href="mailto:Renorm@legalmail.it">Renorm@legalmail.it</a>. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.</p>